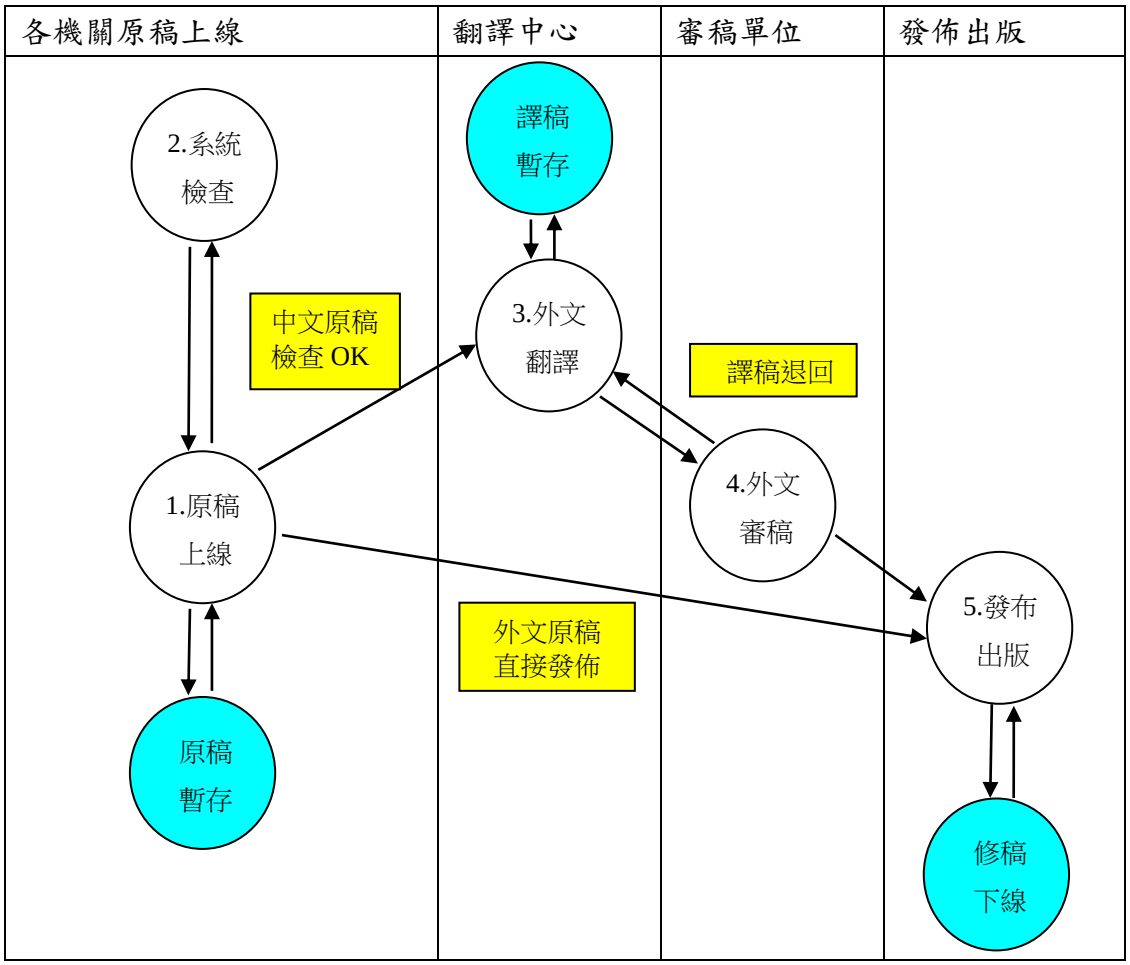
附錄七、外語版網站上稿翻譯審核流程範例



流程狀態	系統功能說明
1.原稿上線	◆ 出版介面有中／外文標題、中／外文內文、資料上下架日期區間，並指定外文審稿者（可多人選或單選，有預設值）。 ◆ 中文原稿送英文翻譯前，需先由系統進行字數限制檢查。 ◆ 外文原稿可直接發佈出版。
2.系統檢查	◆ 出版中文時系統自動檢查中文字數限制，超出時提示訊息並退回編輯者，檢查 OK 後自動送交翻譯中心。
3.外文翻譯	◆ 外文翻譯為獨立系統，設有登入帳密。 ◆ 翻譯（內文／附件）後須輸入本次翻譯字數。 ◆ 翻譯完成後，發送 Email 給審稿單位。
4.外文審稿	◆ 外文審稿單位可退回給翻譯中心，並註明原因。 ◆ 審稿通過發佈出版，並發送 Email 給資料編輯者。
5.發佈出版	◆ 資料上稿者可將自己發佈的訊息修正或下線。 ◆ 主網站總管理者可管理下線所有上稿；機關管理者僅可下線該機關上稿。

資料來源：參考「100 年度臺中市政府英文網站上稿翻譯審核流程文件」